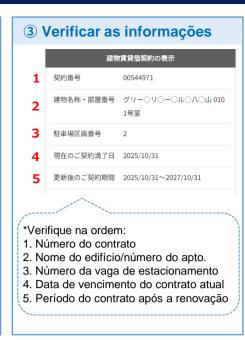
# Renovação do contrato pelo aplicativo



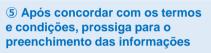






Pressione o botão "更新手続に進む". \*Favor renovar até o prazo do procedimento de renovação.





Verifique os termos e condições. Concordando com o conteúdo marque a caixa de confirmação e pressione o botão "更新情報入力 に進む".

Termos e condições

## 1.契約更新手続きにあたってのご確認

[ご確認事項] 及び [個人情報の取扱いにについて] に同意していただくことにより、契約更新手続きに進みます。内容をよくご確認の上、お手続きください。

[ご確認事項]

- 原契約の定めに関わらず、書面の提出に代えてインターネット 上より契約更新手続ができるものとし、契約更新内容の同意に よって契約を更新することに同意します。
- 契約者様の契約更新同意後、書面に代わって、契約更新内容を 記載した「建物賃貸借契約更新同意通知書」の電磁的交付を行 います。
   契約者は契約情報園面等にこの提示された入功項目に事実を正
- 確に入力し、送信します。 4. 連帯保証人を付した契約については、契約者様から連帯保証人
- 連帯保証人を付した契約については、契約者様から連帯保証人様へ更新後の契約内容のご連絡をお願いいたします。

### 6 Verificar os dados

⑥-1 Verifique as informações sobre o contrato de locação.

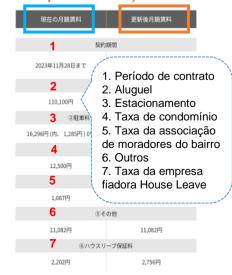
2.更新情報の入力

賃貸人住所



東京都港区港南2-16-1

⑥-2 Verifique o valor do aluguel mensal ⑥-3 Verifique as informações finais. atual e após a renovação.



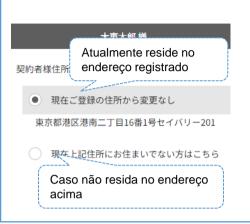


- Conteúdo do contrato após a renovação
- 2. Taxa de renovação de contrato \*Caso tenha solicitado o cadastro de locação de imóvel após 1 de agosto de 2021, será necessário pagar a taxa de renovação a cada dois anos. O valor varia para cada tipo de contrato. 3. Cláusulas especiais

# Renovação do contrato pelo aplicativo



⑦-1 Verifique o endereço do titular do contrato e selecione a opção apropriada.



①-2 Caso não resida no endereço registrado.

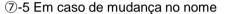


⑦-3 Inserir o número de contato.



7-4 Verificar o nome do titular.



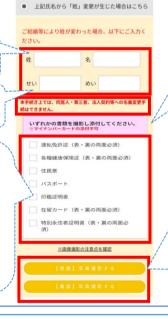


Sobrenome à esquerda, e nome à direita (permitido alfabeto romano)

Sobrenome à esquerda, e nome à direita (preencha em Hiragana)

Fotografar e anexar um dos seguintes documentos:

- \*Não é permitido anexar o cartão My Number.
- ·Carteira de motorista (frente e verso)
- ·Cartão do seguro de saúde (frente e verso)
- ·Atestado de residência (Juminhyo)
- Passaporte
- ·Certificado de registro do carimbo
- ·Zairyu card (frente e verso)
- · Certificado de residente permanente especial (frente e verso)



※Não é possível alterar o titular do contrato para o coabitante, terceiros ou contrato empresarial e etc. neste procedimento.

Carteira de habilitação, cartão do seguro de saúde, zairyu card e certificado de residente permanente especial será necessário anexar duas fotos.

%No botão superior anexe a imagem da frente.
%No botão inferior anexe a imagem do verso.
Atenção: Caso escolha o cartão do seguro de

saúde, esconda o "Código", "Número", "Número do segurado" e o "Código QR".

## 7-5 Em caso de mudança no nome



Caso tenha selecionado o registro de residente, passaporte ou certificado de carimbo, anexe apenas uma foto, pressionando o botão amarelo.

\*Ao anexar o registro de residente, esconda os campos "Endereço de origem", "Local de nascimento", "Código residencial" e número de My Number.

### 画像撮影の注意点

デジタルカメラ・スマートフォンで撮影する場合は、以下の点にご注意ください。

- ●記載内容がはっきり分かるよう、カードの輪
- 郭と文字にピントを合わせてください。 ●画面いっぱいまで大きく撮影してください。
- ●斜めにならないように撮影してください。

以下に該当する場合、再度ご提出いただく可能 性がございます。

- ×照明の光や影が入っている
- ×ピントが合っていない、画像が暗い等、記載 内容が確認できない

EVINE EVINENTUS ENTREMENTS STREETING MARKETUS STREETINGS

※写真のアップロードがうまくいかない場合には、端末OS及び、ruumアプリを最新版に更新の上、再度お試しください。

確認しました

#### 

- Foque nos contornos e nas letras do cartão para que o conteúdo fique nítido.
- Utilize toda a tela do smartphone, deixando a imagem o maior possível.
- Tente fotografar em ângulo reto.

※Existe a possibilidade de solicitarmos novas imagens caso se enquadre nas seguintes condições:

- Reflexo da luz ou sombra na imagem.
- Imagem desfocado, imagem escura, conter letras ilegíveis, etc.

Após escolher o documento para anexar, aparecerá os cuidados ao fotografar. Pressione o botão "確認しました" para prosseguir.



# Renovação do contrato pelo aplicativo

